

## Table des matières

|           |  |          |           |   |          |
|-----------|--|----------|-----------|---|----------|
| <b>1</b>  | <b>Mode d'emploi et de montage</b>                               | <b>1</b> | <b>12</b> | <b>Démontage et mise au rebut</b>                           | <b>8</b> |
| <b>2</b>  | <b>Généralités relatives aux instructions</b>                    | <b>1</b> | <b>13</b> | <b>Remarques concernant la déclaration UE de conformité</b> | <b>8</b> |
| 2.1       | Normes et directives   | 1        | <b>14</b> | <b>Caractéristiques techniques et dimensions</b>            | <b>8</b> |
| 2.2       | Utilisation conforme à la destination                            | 2        | 14.1      | RolMotion/D+ M-868  | 9        |
| 2.3       | Mauvaise utilisation prévisible                                  | 2        |           |   |          |
| 2.4       | Garantie et responsabilité                                       | 2        |           |   |          |
| 2.5       | Service après-vente du fabricant                                 | 2        |           |   |          |
| <b>3</b>  | <b>Sécurité</b>  | <b>2</b> |           |   |          |
| 3.1       | Consignes générales de sécurité                                  | 2        |           |   |          |
| 3.2       | Conception des consignes de sécurité                             | 2        |           |   |          |
| <b>4</b>  | <b>Description du produit</b>                                    | <b>3</b> |           |   |          |
| 4.1       | Contenu de la livraison  | 3        |           |   |          |
| 4.2       | Accessoires  | 3        |           |   |          |
| <b>5</b>  | <b>Montage</b>   | <b>3</b> |           |   |          |
| 5.1       | Fixation mécanique   | 4        |           |   |          |
| 5.2       | Raccordement électrique  | 4        |           |   |          |
| 5.3       | Exemple du branchement RolMotion/D+ M-868 230 V / 50 Hz          | 5        |           |   |          |
| 5.4       | Mise en service  | 5        |           |   |          |
| 5.4.1     | Raccordement pour câble de montage                               | 5        |           |   |          |
| 5.4.2     | Raccordement pour composant radio (mode émetteur)                | 5        |           |   |          |
| 5.4.3     | Exploitation hors mode radio                                     | 5        |           |   |          |
| 5.4.4     | Réglage automatique des positions finales                        | 5        |           |   |          |
| 5.4.5     | Modification/suppression des positions finales                   | 5        |           |   |          |
| <b>6</b>  | <b>Programmation de l'émetteur</b>                               | <b>6</b> |           |   |          |
| 6.1       | Programmer la première télécommande                              | 6        |           |   |          |
| 6.2       | Programmer une télécommande supplémentaire                       | 6        |           |   |          |
| 6.3       | Supprimer la liaison radio de l'émetteur et du récepteur         | 6        |           |   |          |
| 6.4       | Programmer ou supprimer des positions de tablier supplémentaires | 6        |           |   |          |
| <b>7</b>  | <b>Profils d'entraînement</b>                                    | <b>7</b> |           |   |          |
| <b>8</b>  | <b>Dépannage</b>   | <b>7</b> |           |   |          |
| <b>9</b>  | <b>Entretien</b>   | <b>8</b> |           |   |          |
| <b>10</b> | <b>Adresse du service / du fabricant</b>                         | <b>8</b> |           |   |          |
| <b>11</b> | <b>Réparation</b>  | <b>8</b> |           |   |          |

## Moteur pour volet roulant

## RolMotion/D+ M-868

**1 Mode d'emploi et de montage**

Veillez respecter ces instructions pour une utilisation sûre et correcte. Respectez toutes les instructions de montage, car un assemblage erroné peut entraîner des blessures graves. Veuillez conserver le mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure, de manière à ce qu'il soit disponible pendant toute la durée de vie du produit !

**L'original du mode d'emploi est en langue allemande.**

Tous les documents dans les autres langues sont des traductions de la version d'origine.

Tous droits réservés pour le cas de la délivrance d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'un modèle de présentation.

**2 Généralités relatives aux instructions**

La structure du contenu est conçue selon les phases de vie de l'entraînement motorisé électrique (ci-après dénommé « produit »).

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques techniques contenues dans ce mode d'emploi. Certaines d'entre elles peuvent diverger de la version respective du produit, sans que les informations factuelles ne soient foncièrement modifiées et ne perdent leur validité. L'état actuel des caractéristiques techniques peut être demandé à tout moment au fabricant. Aucun droit ne peut être invoqué ici. Des divergences avec les affirmations textuelles et imagées sont possibles et dépendent de l'évolution technique, de l'équipement et des accessoires du produit. Le fabricant informe des données divergentes de modèles spéciaux par les documentations de vente. Les autres indications demeurent par ailleurs inchangées.

**2.1 Normes et directives**

Lors de l'exécution, les exigences fondamentales en matière de sécurité et de santé des lois, normes et directives en vigueur ont été appliquées. La sécurité est confirmée par la déclaration de conformité (voir « déclaration CE de conformité »). Toutes les indications relatives à la sécurité dans ce mode d'emploi se réfèrent aux lois et décrets actuellement en vigueur en Allemagne. Toutes les indications données dans ce mode d'emploi doivent être respectées sans aucune restriction. Outre les consignes de sécurité contenues dans ce mode d'emploi, les prescriptions relatives à la prévention des accidents, à la protection de l'environnement et à la protection du travail sur le lieu d'intervention doivent être prises en compte et respectées. Les directives et les normes relatives à l'évaluation de la sécurité se trouvent dans la déclaration CE de conformité.

## 2.2 Utilisation conforme à la destination

Le produit est conçu pour l'utilisation dans la construction de façades pour l'entraînement électrique de volets roulants et de stores.

Le programme de calcul de moteurs **elero** [www.elero.de/antriebsberechnung/](http://www.elero.de/antriebsberechnung/) est déterminant pour la définition du moteur.

Toute autre possibilité d'utilisation doit être discutée au préalable avec le fabricant, **elero GmbH Antriebstechnik** (voir « adresse »).

L'exploitant est le seul responsable des dommages résultant d'une utilisation du produit non conforme à sa destination. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme ou d'erreurs de processus, d'une commande et d'une mise en service non conformes.

Le produit doit uniquement être exploité par du personnel qualifié instruit et autorisé dans le respect des consignes de sécurité.

L'utilisation sûre et sans erreur ainsi que la sécurité de fonctionnement du produit sont exclusivement garanties en cas d'utilisation conforme à la destination, conformément aux indications données dans ce mode d'emploi et de montage. Ne raccordez le récepteur radio qu'à des appareils et installations autorisés par le fabricant. L'exploitant n'est en aucun cas à l'abri de dérangements provoqués par d'autres installations de signalisation ou terminaux radio (également installations radio par exemple) qui seraient dûment exploités sur la même plage de fréquences. Les installations radio ne doivent pas être utilisées dans des environnements à facteur accru de perturbations (par exemple hôpitaux, aéroports...). La télécommande ne peut être utilisée qu'avec des appareils et installations pour lesquelles un dysfonctionnement au niveau de la télécommande manuelle ou de l'émetteur mural ou du récepteur ne représente aucun danger pour les personnes, animaux ou objets, ou si un tel risque est couvert par d'autres dispositifs de sécurité.

L'observation et le respect de l'ensemble des consignes de sécurité indiquées dans le présent mode d'emploi ainsi que de l'ensemble des ordonnances des associations professionnelles applicables et de la législation en vigueur relative à la protection de l'environnement font partie de l'utilisation conforme. Le respect des règles d'exploitation prescrites dans le présent mode d'emploi et de montage fait également partie de l'utilisation conforme.

## 2.3 Mauvaise utilisation prévisible

Une utilisation divergeant du but d'utilisation validé par le fabricant, **elero GmbH Antriebstechnik** (voir « Adresse »), est considérée comme étant une mauvaise utilisation prévisible.

## 2.4 Garantie et responsabilité

Foncièrement, les conditions générales de vente et de livraison du fabricant, **elero GmbH Antriebstechnik** (voir « Adresse »), sont applicables. Les conditions générales de vente et de livraison font partie intégrante des documents de vente et sont remises à l'exploitant à la livraison. Tout droit à garantie en cas de dommages matériels ou corporels est exclu lorsque ceux-ci résultent d'une ou de plusieurs des causes suivantes :

- Ouverture du produit par le client
- Utilisation non conforme à la destination du produit
- Montage, mise en service ou utilisation non conforme du produit
- Modifications structurales du produit sans autorisation écrite du fabricant
- Exploitation du produit avec des raccordements installés de manière incorrecte, des dispositifs de sécurité défectueux ou des dispositifs de protection et de sécurité mis en place de manière non conforme.
- Non respect des dispositions et consignes de sécurité de ce mode d'emploi

- Non-respect des caractéristiques techniques indiquées

## 2.5 Service après-vente du fabricant

En cas de dysfonctionnement, le produit doit être exclusivement réparé par le fabricant. Vous trouverez l'adresse d'envoi au service après-vente au chapitre « Adresse ». Si vous n'avez pas acheté le produit directement auprès de la société **elero**, veuillez vous adresser au fournisseur du produit.

## 3 Sécurité

### 3.1 Consignes générales de sécurité

Les consignes générales de sécurité relatives à l'usage de moteurs tubulaires sont disponibles sur le dépliant « Instructions relatives à la sécurité » joint à chaque moteur (dépliant n° art. 138200001). Ce mode d'emploi et de montage renferme toutes les consignes de sécurité à respecter afin d'éviter et d'écarter les dangers en relation avec le produit lors de chaque cycle de vie. Le respect de toutes les consignes de sécurité indiquées garantit l'exploitation sûre du produit.

### 3.2 Conception des consignes de sécurité

Les consignes de sécurité contenues dans le présent document sont désignées par des symboles de danger et de sécurité et sont conçues selon le principe SAFE. Elles contiennent des renseignements sur le type et la source de danger, les conséquences potentielles, ainsi que la manière d'écarter le danger.

Le tableau suivant définit la représentation et la description des niveaux de danger avec les dommages corporels possibles, tels qu'ils sont utilisés dans ce mode d'emploi.




| Symbole  | Mot de signalisation | Signification  |
|--|----------------------|--|
|  | DANGER               | Met en garde contre un accident survenant lorsque les instructions ne sont pas respectées et entraînant des blessures irréversibles mettant la vie en péril ou entraînant la mort.               |
|  | AVERTISSEMENT        | Met en garde contre un accident pouvant survenir lorsque les instructions ne sont pas respectées et pouvant entraîner des blessures irréversibles mettant la vie en péril ou entraînant la mort. |
|  | ATTENTION            | Met en garde contre un accident pouvant survenir lorsque les instructions ne sont pas respectées et pouvant entraîner des blessures mineures réversibles.  |

Fig. 1 Représentation des dommages corporels

Le tableau suivant décrit les pictogrammes employés dans le présent mode d'emploi, qui sont utilisés pour la représentation graphique de la situation de danger en rapport avec le symbole du niveau de danger.

| Symbole | Signification   |
|---------|---|
|         | Danger dû à la tension électrique, électrocution :<br>Ce symbole indique des dangers dus au courant électrique. |

Fig. 2 Représentation des dangers spécifiques

Le tableau suivant définit les représentations et les descriptions employées dans le présent mode d'emploi pour des situations pouvant entraîner des dommages du produit ou indiquer des faits, états, astuces et informations importants.

| Symbole | Mot de signalisation | Signification  |
|---------|----------------------|--|
|         | AVIS                 | Ce symbole met en garde contre un dommage matériel potentiel.  |
|         | IMPORTANT            | Ce symbole indique des faits et des états importants, ainsi que des informations complémentaires dans ce mode d'emploi et de montage. En outre, il renvoie à des instructions spéciales qui donnent des informations complémentaires ou vous aident à exécuter un processus plus simplement. |
|         |                      | Symbole de la mise à la terre réussie avec la classe de protection I (Système de conducteur de protection)   |

Fig. 3 Représentation des dommages matériels ainsi que des informations complémentaires

L'exemple suivant représente la structure essentielle d'une consigne de sécurité :

### MOT DE SIGNALISATION

Type et source du danger

Explication relative au type et à la source du danger

- Mesures pour écarter le danger.

## 4 Description du produit

Le RolMotion/D+ M-868 est un moteur tubulaire électromécanique à commande à distance pour volets roulants. En fonctionnement, il effectue des mouvements radiaux.

- ❑ Pour la mise en service du RolMotion/D+ 868, un boîtier de programmation **elero** n'est pas nécessaire. Le boîtier de programmation **elero** sert, le cas échéant, uniquement à la suppression des positions finales ou pour la remise à l'état de livraison. La mise en service de RolTop/D+ 868 pour le réglage des différentes fonctions est réalisée avec le boîtier de programmation **elero** ou un émetteur radio **elero**.
- ❑ Le RolMotion/D+ 868 nécessite des points d'ancrage fixes en haut et en bas. Le prérequis est l'emploi d'attaches de volets rigides et de tampons de butée, de barres angulaires ou de butées cachées. Pour les deux points d'ancrage, il existe la fonction de décharge.
- ❑ Si un obstacle est détecté, une décharge d'environ 1 tour de moteur (protection par rideau à déplacement libre) a lieu.
- ❑ Si la même coupure de force a eu lieu après trois mouvements consécutifs ininterrompus, les positions finales sont fixées (auto-apprentissage).

- ❑ Courses de référence cycliques pour la compensation des modifications du comportement d'enroulement des lamelles du volet roulant.
- ❑ En plus du profil d'entraînement habituel (profil d'entraînement mode standard), le moteur RolMotion/D+ M-868 dispose d'un profil d'entraînement à vitesse réduite (profil d'entraînement mode murmure).
- ❑ Déplacement lent pendant la dépose des lamelles du volet roulant.
- ❑ Déplacement lent avec déclenchement temporisé et en fonction de la luminosité.

### 4.1 Contenu de la livraison

Moteur avec instructions de sécurité et mode d'emploi et, le cas échéant, des composants et des accessoires supplémentaires conformément à la confirmation de commande ou au bon de livraison.

### 4.2 Accessoires

Câbles de connexion et de montage, jeux d'adaptateurs, roulements de moteur, capteurs radio, émetteurs radio, connecteurs d'arbres rigides.

## 5 Montage



### AVERTISSEMENT

Consignes de sécurité importantes.

Respectez toutes les instructions de montage, car un assemblage erroné peut entraîner des blessures graves.

- Mise en service du RolMotion/D+ M-868 avec le boîtier de programmation **elero** pour le réglage de diverses fonctions.
- Avant le montage, tous les câbles et composants inutiles doivent être enlevés et tous les dispositifs superflus pour une commande motorisée doivent être mis hors service.
- Les composants nécessaires sont : le moteur, les câbles de raccordement et de montage, le support moteur, les jeux d'adaptateurs, le cas échéant les attaches de volets rigides, les capteurs, les unités de commandes, le récepteur radio.
- Si des composants ne sont pas fournis avec le moteur, ceux-ci peuvent être identifiés dans la version actuelle applicable via notre catalogue « Moteurs et automatismes pour technologie de construction intelligente ». De plus amples détails sont disponibles sur notre site Web sous « Contact - recherche de distributeurs » et « Contact - correspondants pour entreprises spécialisées ».
- Le couple assigné et la durée de fonctionnement assignée doivent pouvoir être accordés avec les propriétés de la pièce entraînée (tablier).
- L'accouplement du moteur avec la pièce entraînée est décrit au chapitre « Fixation mécanique ».



### ATTENTION

Risque de blessure dû à des surfaces chaudes.

Le moteur chauffe pendant le fonctionnement, le carter moteur peut devenir brûlant. Brûlure cutanée possible.

- Portez les équipements de protection individuelle (gants de protection).

Une rupture d'engrenage, de sortie ou un défaut d'accouplement, déclenchés par un défaut matériel possible, peuvent avoir pour conséquence des blessures par chocs ou par coups.

- Pour la fabrication, des matériaux appropriés ont été utilisés et une vérification par échantillonnage avec double contrôle de charge conformément à la norme DIN EN 60335-2-97 a été réalisée.

Risque de blessure en raison d'un choc ou d'un coup engendré par un support moteur mal fixé ou mal enclenché. Mise en danger en raison d'une stabilité insuffisante et d'une énergie accumulée (gravité).

- ▶ Sélection du support moteur selon les indications de couple de rotation.
- ▶ Le moteur doit être sécurisé avec l'ensemble des dispositifs de sécurité joints.
- ▶ Contrôle de l'enclenchement correct sur le support moteur et des couples de serrage de vis corrects.

## **AVERTISSEMENT**

Risque de blessures par courant électrique.



Décharge électrique possible.

- ▶ Faites effectuer les travaux électriques uniquement par un électricien autorisé.

Risque de blessures par courant électrique.



Mise en danger possible par des pièces devenues conductrices suite à un dysfonctionnement.

- ▶ Le raccordement électrique est décrit dans le mode d'emploi et de montage, avec le passage des câbles.

## **ATTENTION**

Risque de blessure en cas de défaillance en raison d'un montage erroné.

Le moteur embobine trop et détruit éventuellement des pièces de l'application.

- ▶ Pour un fonctionnement sécurisé, les positions finales doivent être réglées/programmées.
- ▶ Offre de formation du fabricant pour les entreprises spécialisées.

## **AVIS**



Panne de l'alimentation en énergie, rupture des pièces de machines et autres défaillances.

- ▶ Pour un fonctionnement sécurisé, il ne doit pas y avoir de montages erronés et les réglages des positions finales doivent être réalisés lors de la mise en service.



Endommagement du RolMotion/D+ M-868 en raison de la pénétration d'humidité.

- ▶ En présence d'appareils à l'indice de protection IP 44, les extrémités de tous les câbles ou fiches doivent être protégées contre la pénétration d'humidité. Cette mesure doit être mise en application immédiatement après le retrait du RolMotion/D+ M-868 de l'emballage original.
- ▶ Le moteur doit être installé à l'abri de la pluie.

### **Important**



À l'état de livraison (réglage en usine), le RolMotion/D+ M-868 se trouve en mode de mise en service.

- ▶ Le réglage des positions finales est nécessaire (voir chapitre 5.6). C'est de l'auto-apprentissage.

Utilisation optimale du signal radio.

- ▶ Disposez l'antenne aussi dégagée que possible, en cas de mauvaise réception, modifiez la position de l'antenne.
- ▶ Ne pliez, ne raccourcissez ou ne rallongez pas l'antenne.
- ▶ Respectez une distance minimale de 15 cm entre deux moteurs radio.

## 5.1 Fixation mécanique

### **Considérations préliminaires importantes :**

L'espace de travail autour du moteur intégré est la plupart du temps très petit. Pour cette raison, établissez un aperçu de la réalisation des raccordements électriques avant l'installation mécanique (voir chapitre 5.2) et effectuez, le cas échéant, les modifications nécessaires au préalable.

## **AVIS**



Endommagement des câbles électriques en raison d'un écrasement ou d'une tension.

- ▶ Installez les câbles électriques de telle sorte qu'ils ne soient soumis à aucun écrasement ou charge de traction.
- ▶ Respectez le rayon de courbure des câbles (au moins 50 mm).
- ▶ Installez le câble de connexion vers le bas dans une boucle pour éviter que de l'eau ne coule dans le moteur.



Endommagement du moteur par l'effet de forces de percussion.

- ▶ Insérez le moteur dans l'arbre, ne frappez jamais le moteur pour le faire rentrer dans l'arbre ou ne frappez jamais le moteur !
- ▶ Ne faites jamais tomber le moteur !



Endommagement ou destruction du moteur par perçage.

- ▶ Ne percez jamais le moteur !

### **Important**



Fixez le RolMotion/D+ M-868 uniquement aux éléments de fixation prévus à cet effet.

Les dispositifs de commande fixes doivent être posés de manière visible.

- Le tablier doit être fixé à l'arbre d'enroulement.
- Le tube profilé doit présenter une distance suffisante par rapport au tube du moteur.
- Veuillez tenir compte du jeu axial (1 à 2 mm).

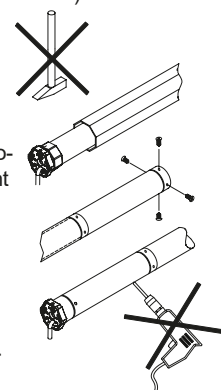
### **Montage dans des tubes profilés**

- Ⓐ Insérez le moteur avec l'adaptateur approprié et la couronne dans le tube profilé.  
Posez le câble moteur de manière protégée pour éviter un endommagement par la pièce entraînée.

- Ⓑ Protégez le support côté opposé contre des mouvements axiaux, par exemple en vissant ou rivetant le support d'axe.  
Protégez le moteur contre des mouvements axiaux !

- Ⓒ Fixez le tablier sur l'arbre !

Utilisez le moteur correctement, uniquement en position horizontale. Dans cette position, le câble de raccordement entraîne les éléments latéralement, hors de la zone d'enroulement du tablier.



## 5.2 Raccordement électrique



### **AVERTISSEMENT**

Danger de mort dû à un branchement électrique défectueux.



Décharge électrique possible.

- ▶ Avant la première mise en service, vérifiez le raccordement correct du conducteur PE.

## **AVIS**



Endommagement du RolMotion/D+ M-868 en raison d'un raccordement électrique défectueux.

- ▶ Avant la première mise en service, vérifiez le raccordement correct du conducteur PE.



Endommagement ou destruction du RolMotion/D+ M-868 en raison d'une pénétration d'humidité.

- ▶ Pour les appareils avec un indice de protection IP 44, le raccordement par le client des extrémités de câbles ou des fiches (passage de câbles) doit également être réalisé conformément à l'indice de protection IP 44.

Endommagement du tablier en raison d'un sens de fonctionnement erroné.

- L'attribution du sens de rotation UP/DOWN avec un émetteur radio elero doit être vérifiée après le processus d'apprentissage.



**Raccordement uniquement hors tension, pour cela mettre le câble du moteur hors tension.**

- 1 Poussez le verrouillage de la prise de l'appareil vers le câble à l'aide d'un tournevis approprié.
- 2 Déconnectez la fiche.
- 3 Introduisez la fiche de l'appareil jusqu'à l'enclenchement du verrouillage.

| Déconnexion et insertion de la fiche de l'appareil |                     |                  |
|--|---------------------|------------------|
| État de livraison                                  | Débranchez la fiche | Insérez la fiche |
|  |                     |                  |

Fig. 4 Débranchez et insérez la fiche

### 5.3 Exemple du branchement RoIMotion/D+ M-868 230 V / 50 Hz

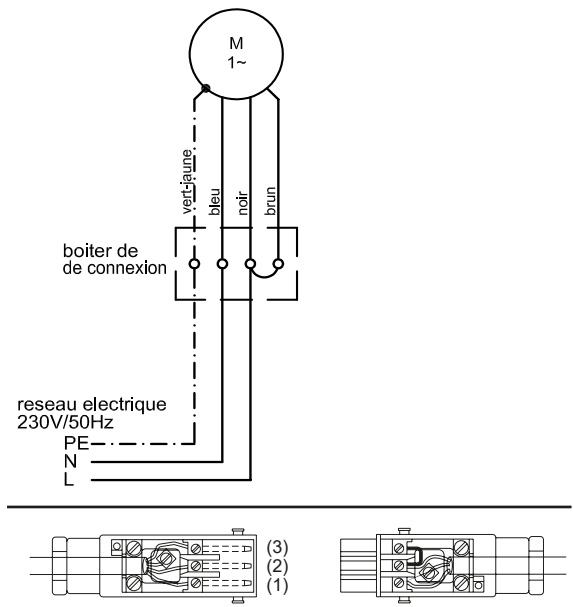


Fig. 5 Schéma des connexions RoIMotion/D+ M-868 230 V / 50 Hz et disposition du câble lors de l'utilisation d'un connecteur Hirschmann STAS-3 (vec pontage)

### 5.4 Mise en service



#### Important

- À la livraison, le moteur est en mode de mise en service.
- Le réglage des positions finales à l'aide du boîtier de programmation **elero** (voir fig. 6), d'une télécommande ou d'un émetteur mural **elero** (voir fig. 7) est nécessaire.
- Le raccordement du boîtier de programmation n'est autorisé que pour la mise en service du moteur et pour les processus de réglage.

### 5.4.1 Raccordement pour câble de montage

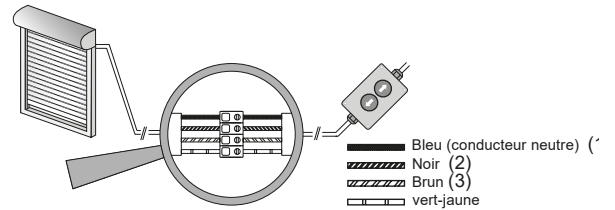


Fig. 6 Raccordement pour câble de montage

- Raccordez au réseau.
- Vous pouvez maintenant régler les positions finales à l'aide du boîtier de programmation **elero**.

### 5.4.2 Raccordement pour composant radio (mode émetteur)

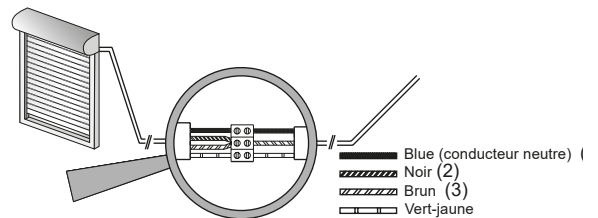


Fig. 7 Raccordement pour composant radio (mode émetteur)

- Fils de câbles « OUVERT » et « Descente/Fermeture » ensemble à la phase L ( Conducteur extérieur).
- Raccordez au réseau. Le moteur ronronne et se déplace brièvement vers le haut puis vers le bas.

Le moteur est radiocommandé.

Programmez ou effacez l'émetteur, définissez ou effacez la position du tablier : voir notice de l'émetteur radio correspondant.

### 5.4.3 Exploitation hors mode radio

#### Important



Si le moteur doit être exploité dans un mode autre que le mode radio, prendre en compte le manuel du RoIMotion/D+ M (référence article 138251201).

### 5.4.4 Réglage automatique des positions finales

#### Important



Le réglage des positions finales en haut et en bas est une condition préalable à l'utilisation des profils d'entraînement.

| Programmation automatique des positions finales  |  |
|--|--|
| 1  | Établissez un raccordement électrique conformément au chapitre 5.2.  |
| 2  | Contrôlez le mode de fonctionnement : le cas échéant, modifiez ou remplacez l'ordre des touches de direction de la commande/touche de commande |
| Le moteur se coupe automatiquement dès qu'il atteint la butée (supérieure ou inférieure).<br>La programmation est réalisée par le déplacement supplémentaire du tablier. |  |

### 5.4.5 Modification/suppression des positions finales

Une modification ou une suppression des positions finales individuelles n'est pas possible. Elle a toujours lieu par paire (position finale supérieure et inférieure simultanément).

| Modification/suppression des positions finales                                      |  |
|---|--|
| 1   | Raccordez au réseau  |
| 2   | Déplacez le tablier en position centrale à l'aide du boîtier de programmation.             |
| 3   | Appuyez simultanément sur les deux touches de direction [MONTÉE ▲]+[DESCENTE/FERMETURE ▼]. |
| Le moteur se déplace vers le haut et le bas pendant après environ 5 secondes.       |  |
| La suppression du réglage des positions finales est terminée.                       |  |
| Les positions finales sont recalées automatiquement comme décrit au chapitre 5.4.4. |  |

## 6 Programmation de l'émetteur

### Important



Condition préalable : le moteur se trouve en mode radiocommandé.

► Si les positions finales ne sont pas programmées, le tablier se détachera de l'arbre d'enroulement.

### 6.1 Programmer la première télécommande

| Programmer la (première) télécommande    |   |   |
|--|---|---|
|  | Instruction d'action  | Résultat  |
| 1  | Désactivez et réactivez le réseau   | Le moteur est prêt à être programmé durant 5 minutes environ.   |
| 2  | Appuyez sur la touche de programmation [P] de la télécommande à programmer pendant environ 1 seconde.                 | La lampe témoin s'allume. Le moteur est maintenant (pendant environ 2 minutes) en mode programmation par apprentissage (montée/descente). |
| 3  | Appuyez immédiatement (maximum 1 s) sur la touche [Montée ▲] après le début d'un déplacement vers le haut.            | La lampe témoin s'allume brièvement. Le tablier s'arrête brièvement, reprend son déplacement, s'arrête puis descend.                      |
| 4  | Appuyez immédiatement (maximum 1 s) sur la touche [Descente/Fermeture ▼] après le début d'un déplacement vers le bas. | La lampe témoin s'allume brièvement. Le moteur s'arrête.  |
| La première télécommande est programmée. |   |   |

### 6.2 Programmer une télécommande supplémentaire

Il est possible de programmer jusqu'à 16 émetteurs.

| Programmer une (des) télécommande(s) supplémentaire(s) |   |   |
|--|---|---|
|  | Instruction d'action  | Résultat  |
| 1  | Sur un émetteur déjà programmé appuyez simultanément pendant 3 secondes sur les touches [Montée ▲]+[Descente/Fermeture ▼]+[P] (Touches de programmation). | La lampe témoin s'allume. Le moteur est prêt à être programmé durant 5 minutes environ. |

| Programmer une (des) télécommande(s) supplémentaire(s)                                      |  |   |
|---|--|---|
|   | Instruction d'action   | Résultat  |
|   | (alternative à la ligne précédente)<br>Désactiver et réactiver le réseau   | Le moteur est prêt à être programmé durant 5 minutes environ.   |
| 2   | Appuyez sur la touche de programmation [P] de la télécommande à programmer (supplémentaire) pendant environ 1 seconde.   | La lampe témoin s'allume brièvement. Le moteur est (pendant environ 2 minutes) en mode programmation par apprentissage (montée/descente). |
| 3   | Appuyez immédiatement (maximum 1 s) sur la touche [Montée ▲] de l'émetteur (supplémentaire) à programmer après le début d'un déplacement vers le haut.             | La lampe témoin s'allume brièvement. Le tablier s'arrête brièvement, reprend son déplacement, s'arrête puis descend.                      |
| 4   | Appuyez immédiatement (maximum 1 s) sur la touche [Descente/Fermeture ▼] de l'émetteur (supplémentaire) à programmer après le début d'un déplacement vers le haut. | La lampe témoin s'allume brièvement. Le moteur s'arrête.  |
| La programmation de l'émetteur supplémentaire à programmer par apprentissage est effectuée. |  |   |

Arrêtez le mode de programmation bidirectionnel : maintenez la touche [ARRÊT ■] pendant au moins 6 secondes jusqu'à ce que le témoin de statut s'allume (en fonction de l'émetteur).

### 6.3 Supprimer la liaison radio de l'émetteur et du récepteur

Reportez-vous au manuel correspondant pour l'émetteur.

### 6.4 Programmer ou supprimer des positions de tablier supplémentaires

- Position intermédiaire : tablier en position de votre choix entre la position finale supérieure et inférieure.

| Définir la position intermédiaire dans le récepteur  | Déplacement en position intermédiaire   | Suppression de la position intermédiaire  |
|--|---|---|
| <p>Condition requise : le tablier se trouve en fin de course supérieure.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche [DESCENTE/FERMETURE ▼] jusqu'à la position intermédiaire souhaitée.</li> <li>Appuyez en plus sur la touche [ARRÊT ■]. Le tablier s'arrête. La LED d'état s'allume brièvement. La position intermédiaire est maintenant enregistrée.</li> </ol> | <p>Condition requise : la position intermédiaire est définie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez deux fois sur le bouton [DESCENTE/FERMETURE ▼] (appuyer deux fois de suite brièvement sur le bouton) : le tablier se déplace sur la position intermédiaire mémorisée.</li> </ul> <p>Si aucune position intermédiaire n'est définie, le tablier se déplace jusqu'en fin de course inférieure. Lorsque la position intermédiaire doit être commandée en même temps pour différents récepteurs, les récepteurs doivent être programmés sur un canal (canal unique).</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintenez simultanément enfoncées les touches [DESCENTE/FERMETURE ▼] + [ARRÊT ■] pendant environ 3 secondes. La position intermédiaire est maintenant supprimée. La LED d'état s'allume brièvement.</li> </ul> |

## Réglages des positions finales

- Position aération :  
ajours de l'application des volets roulants ouverts

| Définir la position intermédiaire dans le récepteur   | Déplacement en position de ventilation  | Supprimer la position de ventilation  |
|---|---|---|
| <p>Condition requise : le tablier se trouve à la fin de course inférieure.</p> <p>1. Appuyez sur la touche <b>[MONTÉE ▲]</b> jusqu'à ce que les ajours s'ouvrent.</p> <p>2. Appuyez en plus sur la touche <b>[ARRÊT ■]</b>. Le tablier s'arrête. La position de ventilation est maintenant enregistrée.</p> | <p>Condition requise : la position d'aération / est définie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Double pression sur la touche <b>[MONTÉE ▲]</b> : le tablier se déplace sur la position enregistrée.</li> </ul> <p>Si aucune position de ventilation n'est programmée, le tablier se déplace en fin de course supérieure.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintenez simultanément enfoncées les touches <b>[MONTÉE ▲]</b>+<b>[ARRÊT ■]</b> pendant environ 3 secondes. La position de ventilation est maintenant supprimée.</li> </ul> |

L'approche de la position intermédiaire et de la position de ventilation s'effectuent dans le profil d'entraînement (voir chapitre 7).

## 7 Profils d'entraînement

Le moteur RolMotion/D+ M-868 possède les deux profils d'entraînement en mode standard et murmure.

| Mode standard   | Mode murmure  |
|---|---|
| Déplacement à vitesse élevée, sauf avant les positions finales. La dépose des barres de volets roulants se fait à vitesse réduite.  | Déplacement sur la course complète à vitesse réduite  |
| <p>Activation dans le sens de marche à partir de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton <b>[Descente/Fermeture ▼]</b> <i>brièvement</i> : déplacement jusqu'à la position finale inférieure.</li> </ul> <p>Pour la dépose des barres des volets roulants, la vitesse de rotation est réduite.</p> | <p>Activation dans le sens de marche à partir de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncez le bouton <b>[Descente/Fermeture ▼]</b> <i>environ 3 secondes</i> : déplacement à vitesse de rotation réduite jusqu'à la fin de course inférieure.</li> <li>• Double pression sur bouton <b>[Descente/Fermeture ▼]</b> : la position intermédiaire mémorisée est avancée (si déplacement pas défini en fin de course inférieure).</li> </ul> |
| <p>Activation dans le sens de déplacement Montée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez <i>brièvement</i> sur le bouton <b>[Montée ▲]</b> : déplacement en fin de course supérieure.</li> </ul>   | <p>Activation dans le sens de déplacement Montée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncez le bouton <b>[Montée ▲]</b> <i>environ 3 secondes</i> : déplacement à vitesse de rotation réduite jusqu'à la fin de course supérieure.</li> <li>• Double pression sur bouton <b>[Montée ▲]</b> : la position de ventilation mémorisée est avancée (si déplacement pas défini en fin de course supérieure).</li> </ul>                        |

| Mode standard   | Mode murmure  |
|---|---|
| <p>Passage en profil de déplacement mode de chuchotement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton de déplacement pendant environ 3 secondes dans le même sens que le sens de déplacement actuel.</li> </ul> | <p>Passage en profil de déplacement Standard :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez <i>brièvement</i> sur le bouton de déplacement dans la même direction que le sens de déplacement actuel.</li> </ul> |
|   | Le moteur réagit aux fonctions de minuterie des boîtiers de commande programmés (TempoTel 2, AstroTec, MultiTec Touch, Centero Home).   |
|   | Le moteur répond aux commandes des ensembles de capteurs programmés : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capteur solaire : déplacement en position intermédiaire ou finale inférieure.</li> </ul>                 |

## 8 Dépannage

| Problème/défaut   | Cause possible  | Remède suppression  |
|---|---|---|
| • Le moteur ne fonctionne pas.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas de tension réseau</li> <li>• Moteur en surchauffe</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la connexion et la tension électrique</li> <li>• Laisser refroidir le moteur</li> </ul>   |
| • Le moteur ne se déplace que dans un sens                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erreur de raccordement</li> <li>• Erreur lors de la programmation des positions finales</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le raccordement.</li> <li>• Programmer à nouveau les positions finales</li> </ul>         |
| • Le moteur s'arrête pendant le déplacement                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Positions finales mal programmées</li> <li>• Déplacement sur la position intermédiaire</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmer à nouveau les positions finales</li> </ul>  |
| • Le moteur s'arrête pendant le déplacement et part en sens inverse | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le tablier est grippé</li> <li>• Obstacle sur la course</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la souplesse du tablier</li> <li>• Programmer à nouveau les positions finales</li> </ul> |
| • La conduite ne fonctionne qu'en mode standard                     | • Les positions finales ne sont pas encore programmées  | • Effectuer au moins deux voyages complets dans le sens de la montée et de la descente sans interruption                                    |

Fig. 8 Dépannage du RolMotion/D+ M-868

## 9 Entretien

Le RoIMotion/D+ M-868 ne nécessite aucun entretien.

## 10 Adresse du service / du fabricant

Si des perturbations venaient à survenir ou si l'appareil était endommagé malgré une manipulation conforme, adressez-vous à votre partenaire contractuel.

|   |  |
|---|--|
| <p><b>elero</b> GmbH<br/>Antriebstechnik<br/>Maybachstr. 30<br/>73278 Schlierbach<br/>Allemagne/Germany</p> | <p>Téléphone : +49 7021 9539-0<br/>Fax : +49 7021 9539-212<br/>info@elero.de<br/>www.elero.com</p> |
|---|--|

Si vous souhaitez vous adresser à un interlocuteur en dehors de l'Allemagne, consultez notre site internet.

## 11 Réparation

Pour toute question, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Précisez toujours les informations suivantes :

- Numéro d'article et désignation d'article : voir plaque signalétique
- Type de défaut
- Circonstances concomitantes
- Cause possible

## 12 Démontage et mise au rebut

Après le déballage, mettez l'emballage au rebut conformément aux prescriptions en vigueur.

Après la dernière utilisation, mettez le produit au rebut conformément aux prescriptions en vigueur. La mise au rebut est en partie soumise à des règlements légaux. N'apportez la marchandise à mettre au rebut qu'à des points de collecte autorisés.

### Informations relatives à l'environnement

Il n'est pas fait usage d'emballages superflus. L'emballage peut facilement être trié par type de matériau : papier (carton), polystyrène (rembourrage) et polyéthylène (sac, film de protection en mousse).

L'appareil est composé de matériaux qui peuvent être réutilisés, lorsqu'il est démonté par une entreprise spécialisée. Veuillez tenir compte des réglementations locales relatives à l'élimination des matériaux d'emballage et des appareils usagés.

Lors du démontage, il faut prendre en compte des mises en danger supplémentaires qui ne surviennent pas pendant le fonctionnement.

Avant le démontage du moteur, l'installation doit être sécurisée mécaniquement. Le moteur ne doit pas être déconnecté du système en utilisant la force.



## AVERTISSEMENT

Risque de blessures par courant électrique.

Décharge électrique possible.

- Séparez physiquement les lignes d'alimentation en énergie et déchargez les accumulateurs d'énergie. Au moins 5 minutes après la désactivation, patienter afin que le moteur puisse refroidir et que les condensateurs dissipent leur tension.

- En cas de travaux de démontage au-dessus de la hauteur corporelle, utilisez des moyens d'accès homologués, stables et appropriés.
- L'ensemble des travaux électriques doit être réalisé par du personnel tel que décrit au chapitre « Consignes de sécurité relatives à l'installation électrique ».

### Mise au rebut

Pour la mise au rebut du produit, il convient de respecter les lois et prescriptions internationales, nationales et régionales actuellement en vigueur.



Veillez à ce que la revalorisation, le caractère démontable et le tri des matières et sous-groupes soient également pris en compte, tout comme les risques pour l'environnement et la santé lors du recyclage et de la mise au rebut.



## ATTENTION

Nocivité pour l'environnement en cas de mauvaise élimination

- Les déchets électriques et les composants électroniques sont soumis à un traitement de déchets spéciaux et doivent être éliminés uniquement par des entreprises spécialisées autorisées.
- Les groupes de matériaux comme le plastique et les métaux de différentes sortes doivent être intégrés dans le processus de recyclage ou de mise au rebut, après tri.

### Mise au rebut des éléments électroniques et électrotechniques

La mise au rebut et la valorisation d'éléments électriques et électrotechniques doivent se faire conformément aux lois ou prescriptions nationales respectives.

## 13 Remarques concernant la déclaration UE de conformité




Par la présente, la société **elero** GmbH déclare que le moteur tubulaire RoIMotion/D+ M-868 est conforme à toutes les dispositions applicables de la directive Machines 2006/42/CE et de la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.elero.com/downloads/service](http://www.elero.com/downloads/service)

## 14 Caractéristiques techniques et dimensions

Les données techniques fournies comportent des tolérances (selon les normes en vigueur) et se rapportent à une température ambiante de 20 °C.



## 14.1 RoIMotion/D+ M-868

| Dimensions/type  | RoIMotion/D+<br>M6-868                    | RoIMotion/D+<br>M10-868                   | RoIMotion/D+<br>M20-868                   | RoIMotion/D+<br>M25-868                   |
|--|---|---|---|---|
| Couple assigné (Nm)  | 6   | 10  | 20  | 25  |
| Vitesse de rotation assignée [tr/min]  | 14  | 14  | 14  | 14  |
| Vitesse de rotation en profil d'entraînement Motion [tr/min]   | 5   | 5   | 5   | 5   |
| Tension assignée [V]   | 1 ~ 230                                   | 1 ~ 230                                   | 1 ~ 230                                   | 1 ~ 230                                   |
| Fréquence assignée (Hz)  | 50  | 50  | 50  | 50  |
| Frein anti-usure silencieux  | ■   | ■   | ■   | ■   |
| Courant assigné [A]  | 0,4                                       | 0,5                                       | 0,8                                       | 1,1                                       |
| Puissance nominale [W]   | 92  | 115                                       | 184                                       | 253                                       |
| Diamètre d'arbre [mm]  | 50  | 50  | 50  | 50  |
| Type de protection (code IP)   | 44  | 44  | 44  | 44  |
| Nombre de tours entre les fins de courses (rotations)  | 70  | 70  | 70  | 70  |
| Durée de fonctionnement (min. S2)  | 10  | 10  | 10  | 5   |
| Bande de fréquence radio (MHz)   | 868,0 à 868,60   869,4 à 869,65           |   |   |   |
| Puissance d'émission radio [dBm]   | max. 10                                   | max. 10                                   | max. 10                                   | max. 10                                   |
| Longueur C [mm]  | 466                                       | 466                                       | 527                                       | 556                                       |
| Longueur D [mm]  | 449                                       | 449                                       | 510                                       | 539                                       |
| Longueur E [mm]( elero, tête ronde, tête étoile)   | 14   12   19                              | 14   12   19                              | 14   12   19                              | 14   12   19                              |
| Poids [kg]   | 1,7                                       | 1,7                                       | 2,1                                       | 2,5                                       |
| Température ambiante de service [°C]   | -20 à 60                                  | -20 à 60                                  | -20 à 60                                  | -20 à 60                                  |
| Classe de protection I    | ■   | ■   | ■   | ■   |
| Conformité   | -,-                                       | -,-                                       | -,-                                       | -,-                                       |
| Câble de connexion enfichable (m)  | 2,0                                       | 2,0                                       | 2,0                                       | 2,0                                       |
| N° d'article (tête elero<br>tête ronde RH<br>tête étoile SH)   | 44 302.0001<br>48 302.0001<br>49 302.0001 | 44 222.0001<br>48 222.0001<br>49 222.0001 | 44 232.0001<br>48 232.0001<br>49 232.0001 | 44 242.0001<br>48 242.0001<br>49 242.0001 |

## Caractéristiques techniques et dimensions

